

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci*

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ  
2005/0260(COD)

30. 6. 2006

## NÁVRH STANOVISKA

Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

pro Výbor pro kulturu a vzdělávání

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice č. 89/552/ES o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání (KOM(2005)0646 – C6-0443/2005 –2005/0260(COD))

Navrhovatel: Jean-Marie Cavada

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Návrh Komise, jehož prvním uvedeným cílem je „zajistit optimální podmínky pro hospodářskou soutěž, pokud jde o evropské informační technologie“ rozlišuje mezi lineárními a nelineárními službami. U první skupiny se navrhuje modernizaci a zjednodušení současné regulace, zatímco u druhé skupiny se předpokládá, že bude uplatňována pouze část pravidel, která se týkají lineárních služeb (to, čemu se říká společný soubor), a to zejména ohledně otázek týkajících se ochrany dětí a mladistvých, prevence rasové nenávisti a skryté reklamy. Je politováníhodné, že z důvodu obtížného nebo nemožného technologického provádění zůstala Komise u nelineárních služeb u minimálního souboru pravidel, dokonce i pokud jde o boj proti diskriminaci nebo o ochranu dětí a mladistvých. Ochrana svobod vyžaduje, aby práva a povinnosti uznané v této oblasti ohledně lineárních služeb byly v rámci možností rozšířeny na nelineární služby, které mají tendenci každodenně zaujímat v audiovizuálním prostoru stále významnější místo.

Komise si dále ve svém návrhu přeje podnítit členské státy k tomu, aby zaručily nezávislost regulačních orgánů, které jsou pověřeny zejména dbát na provádění směrnice při dodržování zásad, které stanoví. Toto přání je naprosto chvályhodné. Přesto by však mělo být doplněno o povinnost členských států, které tak ještě neučinily, aby zřídily takové orgány, které jsou nadále nezbytné pro ochranu svobod, dětí a mladistvých, plurality médií a lidské důstojnosti, a to u všech audiovizuálních mediálních služeb.

### NÁVRHY

#### 1. Přístup k informacím

Navrhovatel vítá doplnění *článku 3b*, který stanoví právo na krátké výňatky z událostí, které jsou vysoce zajímavé pro veřejnost.

#### 2. Boj proti diskriminaci a úcta k lidské důstojnosti

Navrhovatel lituje, že v *čl. 3g písm. ci)* je seznam případů diskriminace neúplný a neuvádí například diskriminaci z důvodu zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace, kterou by mohla obsahovat obchodní sdělení a také audiovizuální mediální služby.

Navrhovatel se také domnívá, že by bylo vhodné doplnit do *článku 3e* úctu k lidské důstojnosti a osobní integritě s cílem dbát na to, aby byly zakázány zejména některé programy televizních reality show, které kandidáty ukazují v ponižujících situacích.

#### 3. Ochrana dětí a mladistvých nebo ohrožených osob

Navrhovatel si přeje posílit *článek 3d* a zahrnout podobná ustanovení, jako jsou ustanovení v *článku 22* týkající se lineárních služeb, pokud je to proveditelné a pokud to lze uskutečnit vhodnými prostředky.

Také se domnívá, že EU musí nabádat příslušné regulační orgány, průmysl a nevládní organizace, aby společně zkoumaly a rozvíjely systémy ochrany dětí a mladistvých, jako jsou filtry a harmonizace označení.

#### **4. Podpora kulturní rozmanitosti**

Navrhovatel velmi kladně přijímá záměr přispívat ke kulturní rozmanitosti všech audiovizuálních služeb včetně nelineárních, který je zahrnut v novém *článku 3f*, a navrhuje, aby byla upřesněna pravidla jeho provádění.

#### **5. Právo na uveřejnění odpovědi**

Právo na uveřejnění odpovědi by mělo patřit do skupiny pravidel společných pro minimální lineární a nelineární služby, neboť je známo, že internet představuje prostředek *par excellence* pro velmi rychlé šíření i těch nejlživějších pomluv.

#### **6. Zajistit lepší dostupnost audiovizuálních mediálních služeb pro zdravotně postižené osoby**

Navrhovatel navrhuje vložit nový *článek 3i*, který by členské státy zavazoval, aby přijaly opatření ke zlepšení dostupnosti audiovizuálních mediálních služeb pro zdravotně postižené osoby a aby Komisi každé dva roky předkládaly zprávu o uplatňování tohoto článku.

#### **7. Úloha vnitrostátních regulačních orgánů (článek 23b)**

Navrhovatel by si přál, aby směrnice při dodržování principu subsidiarity zahrnovala povinnost členských států zřídit nezávislé, nestranné a transparentní regulační orgány.

Domnívá se, že je nezbytné upřesnit pravomoci těchto regulačních orgánů, a zejména zajistit, aby nelineární služby podléhaly buď kontrole existujících vnitrostátních orgánů, nebo kontrole nových orgánů.

Mezi tyto pravomoci by mělo patřit dodržování plurality.

Bylo by vhodné stanovit, aby se regulační orgány nespokojovaly s tím, že budou informovat ostatní vnitrostátní orgány nebo Komisi, pokud dojde k vážnému porušení ustanovení směrnice, ale aby byl mezi nimi zaveden systém předběžných dohod.

### **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY**

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci vyzývá Výbor pro kulturu a vzdělávání jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1  
Bod odůvodnění 3

(3) Důležitost audiovizuálních mediálních služeb pro společnosti, demokracii a kulturu odůvodňuje používání zvláštních pravidel pro tyto služby.

(3) Důležitost audiovizuálních mediálních služeb pro společnosti, demokracii, **vzdělávání** a kulturu odůvodňuje používání zvláštních pravidel pro tyto služby, **zejména aby byly chráněny základní svobody a práva uvedené v Listině základních práv Evropské unie, v Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod a v ujednání Organizace spojených národů o občanských a politických svobodách a aby byla zaručena ochrana dětí a mladistvých, ohrožených nebo zdravotně postižených osob.**

Pozměňovací návrh 2  
Bod odůvodnění 5

5) Evropské společnosti poskytující audiovizuální mediální služby čelí právní nejistotě a nerovným podmínkám, pokud jde o právní režim vztahující se na vznikající služby na vyžádání, a je tedy nutné za účelem zamezení narušování hospodářské soutěže a zlepšení právní jistoty používat pro všechny audiovizuální mediální služby alespoň základní stupeň koordinovaných pravidel.

(5) Evropské společnosti poskytující audiovizuální mediální služby čelí právní nejistotě a nerovným podmínkám, pokud jde o právní režim vztahující se na vznikající služby na vyžádání, a je tedy nutné za účelem zamezení narušování hospodářské soutěže a zlepšení právní jistoty používat pro všechny audiovizuální mediální služby alespoň základní stupeň koordinovaných pravidel **s cílem zaručit zejména dostatečnou úroveň ochrany dětí a mladistvých a dalších ohrožených nebo zdravotně postižených osob a také dodržování základních práv a svobod.**

Pozměňovací návrh 3  
Bod odůvodnění 9

<sup>1</sup> Úř. věst. C , 31.12.2003, s. 1.

(9) Tato směrnice rozšiřuje soulad se základními právy a **je plně v souladu se zásadami zakotvenými** v Listině základních práv Evropské unie, zejména v článku 11 uvedené listiny. **V tomto ohledu** tato směrnice nijak nebrání členským státům používat svá ústavní pravidla vztahující se ke svobodě tisku a svobodě projevu ve sdělovacích prostředcích.

(9) Tato směrnice rozšiřuje soulad se základními právy a **hodlá plně respektovat zásady, práva a svobody uvedené** v Listině základních práv Evropské unie, zejména v článku 11 uvedené listiny. **V této souvislosti jsou členské státy velmi podporovány, aby zřídily jeden nebo více nezávislých regulačních orgánů, pokud tak již neučinily. Tyto orgány by měly zaručovat dodržování základních práv v rámci poskytování audiovizuálních mediálních služeb. Členským státům přísluší rozhodnutí o tom, zda je vhodnější mít jediný regulační orgán pro všechny audiovizuální mediální služby, nebo několik různých orgánů pro každou kategorii služeb (lineárních nebo nelineárních).** Mimo to tato směrnice nijak nebrání členským státům používat svá ústavní **či právní** pravidla vztahující se ke svobodě tisku a svobodě projevu ve sdělovacích prostředcích.

Pozměňovací návrh 4  
Bod odůvodnění 10

(10) **Vzhledem k zavedení minimální sady harmonizovaných povinností v člancích 3c až 3h a v oblastech, které tato směrnice sjednocuje, se členské státy nemohou nadále odchylovat od zásady země původu v souvislosti s ochranou dětí a mladistvých, s bojem proti jakémukoli podněcování k nenávisti na základě rasy, pohlaví nebo národnosti, s útoky na lidskou důstojnost jednotlivých osob** a s ochranou spotřebitelů, jak stanoví čl. 3 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES.

(10) **Ustanovení článků 3c až 3i této směrnice vytvářejí soubor harmonizovaných pravidel, která jsou uložena členským státům. Ty se proto z žádného důvodu nemohou odchylovat, zejména u nelineárních služeb, od zásady země původu v souvislosti s ochranou dětí a mladistvých, úctou k lidské důstojnosti, s bojem proti diskriminaci a jakémukoli podněcování k nenávisti na základě rasy, pohlaví, náboženství, sexuální orientace, etnického původu nebo národnosti a v souvislosti s ochranou ohrožených nebo zdravotně postižených osob nebo s ochranou spotřebitelů, jak stanoví čl. 3 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES.**

Pozměňovací návrh 5  
Bod odůvodnění 25

*(25) Komise ve svém sdělení Radě a Evropskému parlamentu o zlepšení právní úpravy v oblasti růstu a pracovních míst v Evropské unii<sup>1</sup> zdůraznila pečlivou analýzu týkající se vhodného regulativního přístupu, zejména zda je pro dané odvětví a problém vhodnější právní předpis, nebo zda by se měly zvážít alternativní možnosti, například společná regulace či samoregulace. V případě společné regulace a samoregulace jsou dohodnuté definice, kritéria a postupy obsaženy v interinstitucionální dohodě o zlepšení tvorby právních předpisů<sup>2</sup>. Zkušenosti ukazují, že nástroje společné regulace a samoregulace, provedené v souladu s různými právními tradicemi členských států, mohou hrát důležitou úlohu při poskytování vysoké úrovně ochrany spotřebitele.*

*V interinstitucionální dohodě o zlepšení tvorby právních předpisů uzavřené v říjnu 2003 mezi Komisí, Radou a Parlamentem je zakotveno použití společné regulace, zejména pokud evropské legislativní orgány stanoví hlavní cíle a zároveň ponechají na společné regulaci nebo dokonce na samoregulaci, aby určily prostředky, které uskutečnění takto definovaných cílů umožní. Společnou regulací je třeba rozumět mechanismus, kterým legislativní akt Společenství svěřuje uskutečnění cílů stanovených právním orgánem příslušným uznaným stranám v dané oblasti, ať se jedná o hospodářské subjekty, sociální partnery, nevládní organizace nebo sdružení. Tento mechanismus proto znamená jasné rozdělení úloh v regulačním procesu mezi státem na jedné straně a ostatními činiteli na straně druhé. Samoregulace oproti tomu spočívá ve vypracování pravidel chování, programů pro filtrování, označování nebo dalších opatření pouze z iniciativy subjektů a bez státního zásahu a sama nemůže zajistit dodržování zásad stanovených v této směrnici, zejména těch, které se týkají ochrany základních práv a svobod.*

*Odůvodnění*

*Jestliže je důležité poskytnout širokou působnost spoluregulaci, jak stanoví interinstitucionální dohoda, samoregulace by neměla převládat, pokud se jedná o ochranu základních práv a dětí a mladistvých.*

Pozměňovací návrh 6  
Bod odůvodnění 26

(26) Subjekty televizního vysílání mohou pro zábavní účely získat výhradní práva k událostem veřejného zájmu. **Je** však

(26) Subjekty televizního vysílání mohou pro zábavní účely získat výhradní práva k událostem veřejného zájmu. **Je** však

<sup>1</sup> KOM(2005)0097

<sup>2</sup> Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1

nezbytné podporovat v celé Evropské unii pluralitu prostřednictvím rozmanitosti navrhovatelské produkce a navrhovatelských pořadů, jakož i respektovat zásady zakotvené v článku 11 Listiny základních práv Evropské unie.

*nadále* nezbytné podporovat v celé Evropské unii **svobodný přístup k informacím** a pluralitu prostřednictvím rozmanitosti navrhovatelské produkce a navrhovatelských pořadů, jakož i respektovat zásady zakotvené v článku 11 Listiny základních práv Evropské unie.

Pozměňovací návrh 7  
Bod odůvodnění 28

(28) Nelineární služby *se liší* od lineárních služeb, *pokud jde o možnost* volby a *kontrolu ze strany uživatele* i o dopad, který mají na společnost. Je proto odůvodněné zavést *méně přísnou* regulaci pro nelineární služby, *kteřé by musely splňovat pouze základní pravidla stanovená v člancích 3c až 3h*.

(28) Nelineární služby *jsou odlišné* od lineárních služeb *možností* volby *ponechané uživateli a kontrolou ze strany uživatele i pokud jde* o dopad, který mají na společnost. Je proto odůvodněné zavést *pružnější* regulaci pro nelineární služby. *Proto je důležité, aby členské státy postupovaly tak, aby se poskytovatelé nelineárních služeb zavázali dbát na dodržování základních práv a svobod, zejména na ochranu dětí a mladistvých a ohrožených nebo zdravotně postižených osob, na úctu k lidské důstojnosti a nediskriminaci; tyto zásady totiž představují hodnoty Unie a jsou uvedeny v Listině základních práv EU a v Evropské úmluvě o ochraně lidských práv, které jsou členské státy povinny dodržovat.*

Pozměňovací návrh 8  
Bod odůvodnění 30

(30) Podle zásady proporcionality se opatření stanovená touto směrnicí omezují pouze na minimum nezbytné pro zajištění řádného fungování vnitřního trhu. V případech, kdy je zapotřebí akce na úrovni Společenství, a za účelem zaručení existence oblasti, která je skutečně bez vnitřních hranic, pokud jde o audiovizuální mediální služby, musí směrnice zajistit vysokou úroveň ochrany cílů veřejného zájmu, zejména ochranu dětí a mladistvých i lidské

(30) Podle zásady proporcionality se opatření stanovená touto směrnicí omezují pouze na minimum nezbytné pro zajištění řádného fungování vnitřního trhu **a dodržování práv, hodnot a svobod, na nichž je založena Evropská unie.** V případech, kdy je zapotřebí akce na úrovni Společenství, a za účelem zaručení existence oblasti, která je skutečně bez vnitřních hranic, pokud jde o audiovizuální mediální služby, musí směrnice zajistit vysokou úroveň ochrany **základních práv a svobod**



důstojnosti.

a cílů veřejného zájmu, zejména ochranu dětí a mladistvých, **ohrožených nebo zdravotně postižených osob** i lidské důstojnosti.

Pozměňovací návrh 9  
Bod odůvodnění 32

(31) Škodlivý obsah a škodlivé chování v audiovizuálních mediálních službách je nadále předmětem obav zákonodárců, zástupců průmyslu i rodičů. Objeví se rovněž nové otázky, zejména ve spojení s novými platformami a novými produkty. Je tedy nezbytné zavést pravidla na ochranu tělesného, duševního a mravního vývoje dětí a mladistvých i na ochranu lidské důstojnosti ve všech audiovizuálních mediálních službách a v audiovizuálních obchodních sděleních.

(31) Škodlivý obsah a škodlivé chování v audiovizuálních mediálních službách je nadále předmětem obav zákonodárců, zástupců průmyslu i rodičů **a nevládních organizací na ochranu dětí a ohrožených nebo zdravotně postižených osob**. Objeví se rovněž nové otázky, zejména ve spojení s novými platformami a novými produkty. Je tedy nezbytné zavést pravidla na ochranu tělesného, duševního a mravního vývoje dětí a mladistvých, **ohrožených nebo zdravotně postižených osob** i na ochranu lidské důstojnosti ve všech audiovizuálních mediálních službách a v audiovizuálních obchodních sděleních.

Pozměňovací návrh 10  
Bod odůvodnění 32

(32) **Opatření přijatá na ochranu dětí a mladistvých a na ochranu lidské důstojnosti musí být v rovnováze se základním právem na svobodu projevu zakotveným v Listině základních práv Evropské unie. Cílem těchto opatření by tedy mělo být zajištění odpovídající úrovně ochrany dětí a mladistvých, zejména pokud jde o nelineární služby**, ale nikoli zákaz obsahu určeného pouze dospělým *jako takového*.

(32) **Základní právo na svobodu projevu stanovené v Listině základních práv Evropské unie a v Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod je omezeno úctou k lidské důstojnosti a ochranou dětí a mladistvých. Jedná se tedy o to, aby byla nalezena rovnováha, včetně oblastí nelineárních služeb, s tím, že bude zejména zaručena ochrana dětí a mladistvých**, ale nikoli zákaz obsahu určeného pouze dospělým.

Pozměňovací návrh 11  
Bod odůvodnění 32a (nový)

*(32 a) Děti a mladiství, ohrožené nebo zdravotně postižené osoby, zejména na mentální úrovni, mohou být zvláště oslabeny a psychicky nebo psychologicky otřeseny nebo narušeny programy, které obsahují scény násilí, ať již slovního či fyzického nebo morálního, nebo které útočí na lidskou důstojnost, nebo podněcují k rasové nenávisti nebo k jakékoli formě diskriminace. V míře, v jaké ochrana všech těchto osob představuje jeden z cílů této směrnice, jsou členské státy naléhavě nabádány k tomu, aby poskytovatelům audiovizuálních mediálních služeb připomínaly tuto nezbytnost a aby jim uložily povinnost jasně informovat o zvláštní povaze takových programů ještě před jejich šířením.*

#### *Odůvodnění*

*Ochrana dětí a mladistvých, ohrožených a zdravotně postižených osob musí zůstat jednou ze starostí jak evropských tak vnitrostátních zákonodárců. Musí být také jednou ze starostí poskytovatelů audiovizuálních mediálních služeb, kteří musí uživatele svých služeb varovat před škodlivými účinky na ohrožené publikum, které mají některé scény nebo programy. Zde je jednoznačně pole působnosti pro samoregulaci a společnou regulaci.*

#### Pozměňovací návrh 12 Bod odůvodnění 36

(36) Při provádění článku 4 směrnice 89/552/EHS ve znění pozdějších předpisů by členské státy měly stanovit, aby **subjekty televizního vysílání** začlenily přiměřený podíl evropských děl vyrobených v koprodukcí nebo evropských děl zahraničního původu.

(36) Při provádění článku 4 směrnice 89/552/EHS ve znění pozdějších předpisů by členské státy měly stanovit, aby **audiovizuální mediální služby** začlenily přiměřený podíl evropských děl vyrobených v koprodukcí nebo evropských děl zahraničního původu.

#### *Odůvodnění*

*V oblasti podpory evropské audiovizuální produkce by poskytovatelé nelineárních služeb měli mít povinnosti odpovídající povinnostem, které mají poskytovatelé služeb lineárních, pokud jde o ekvivalentní obsah.*

#### Pozměňovací návrh 13

Bod odůvodnění 38a (nový)

***Právo na uveřejnění odpovědi je mimořádně vhodný opravný prostředek v on line prostředí vzhledem k možnosti okamžité opravy sporných informací. Odpověď však musí být poskytnuta v přiměřené lhůtě po odůvodnění žádosti, ve vhodnou dobu a vhodným způsobem v návaznosti na program, k němuž se žádost vztahuje. Odpověď musí zejména dostat stejnou důležitost jako zpochybněná informace, aby se dostala ke stejnému publiku a měla stejný dopad.***

Pozměňovací návrh 14  
Bod odůvodnění 40

(40) Obchodní vývoj a technický rozvoj dávají uživatelům větší možnost výběru a větší zodpovědnost při užívání audiovizuálních mediálních služeb. Aby regulace zůstala přiměřená cílům obecného zájmu, musí umožnit určitou míru pružnosti, pokud jde o lineární audiovizuální mediální služby: zásada oddělení by se měla omezit na reklamu a teleshopping, umístění produktu by mělo být za určitých okolností povoleno a některá kvantitativní omezení by měla být zrušena. Skryté umístění produktu by však mělo být zakázáno. Zásada oddělení by neměla bránit v užívání nových reklamních technik.

(40) Obchodní vývoj a technický rozvoj dávají uživatelům větší možnost výběru a větší zodpovědnost při užívání audiovizuálních mediálních služeb. Aby regulace zůstala přiměřená cílům obecného zájmu, musí umožnit určitou míru pružnosti, pokud jde o lineární audiovizuální mediální služby: zásada oddělení by se měla omezit na reklamu a teleshopping, umístění produktu by mělo být za určitých okolností povoleno ***za podmínky, že o tom uživatel bude velmi jasně informován***, a některá kvantitativní omezení by měla být zrušena. Skryté umístění produktu by však mělo být zakázáno. Zásada oddělení by neměla bránit v užívání nových reklamních technik.

Pozměňovací návrh 15  
Bod odůvodnění 45

(45) Skrytá reklama je praktikou, kterou tato směrnice vzhledem k negativnímu účinku na spotřebitele zakazuje. Zakaz skryté reklamy se netýká oprávněného umístění produktu, jak je stanoveno v rámci této směrnice.

(45) Skrytá reklama je praktikou, kterou tato směrnice vzhledem k negativnímu účinku na spotřebitele zakazuje. Zakaz skryté reklamy se netýká oprávněného umístění produktu, jak je stanoveno v rámci této směrnice, ***pokud je o tom uživatel služby velmi jasně***

*informován.*

Pozměňovací návrh 16  
Bod odůvodnění 47

(47) Regulační orgány by měly být nezávislé na vládách členských států i na poskytovatelích audiovizuálních mediálních služeb, aby mohly vykonávat svou práci nestranně a transparentně a přispívat k pluralitě. Pro zajištění správného používání této směrnice je nezbytná úzká spolupráce mezi vnitrostátními regulačními orgány a Komisí,

(47) Regulační orgány, **jejichž existence a úloha je ve stále komplexnějším světě audiovizuálních mediálních služeb nezbytná**, by měly být nezávislé na vládách členských států i na poskytovatelích audiovizuálních mediálních služeb, aby mohly vykonávat svou práci nestranně a transparentně a přispívat k **respektování svobody projevu a plurality. Mimo jiné musejí tyto orgány dohlížet na ochranu lidské důstojnosti, dětí a mladistvých, ohrožených a zdravotně postižených osob, na boj proti všem formám diskriminace, a obecněji na podporu základních svobod a práv.** Pro zajištění správného používání této směrnice je nezbytná úzká spolupráce mezi vnitrostátními regulačními orgány a Komisí,

Pozměňovací návrh 17  
Bod odůvodnění 48 (nový)

**(48) Právo zdravotně postižených a starších osob na účast na sociálním a kulturním životě, jak je potvrzeno v článcích 26 a 27 Listiny základních práv, je neoddělitelné od ustanovení týkajících se dostupnosti audiovizuálních mediálních služeb. Dostupnost audiovizuálních mediálních služeb mimo jiné zahrnuje znakovou řeč, titulky, zvukový komentář, zvukové titulky a dobře čitelné nabídky.**

*Odůvodnění*

*V souladu se závazkem Komise, že bude zohledňovat zdravotní postižení ve všech svých politikách, je důležité explicitně odkázat na články Listiny základních práv, které se týkají starších a zdravotně postižených osob. Navrhovaný seznam, jenž není úplný, mimo jiné stanoví základní příklady opatření, která mohou členské státy přijmout k dosažení cíle*

*stanoveného v Listině základních práv. Umožňuje tak podpořit realizaci tohoto cíle a zároveň zachovat nezbytnou pružnost, která je s touto realizací spojena.*

Pozměňovací návrh 18  
Čl. 1 písm e)

(e) „nelineární službou“ audiovizuální mediální služba, kdy o čase přenosu konkrétního **pořadu** rozhoduje uživatel, a to na základě nabídky obsahu, který vybral poskytovatel mediální služby;

(e) „nelineární službou“ audiovizuální mediální služba, kdy o čase přenosu konkrétního **obsahu** rozhoduje uživatel, a to na základě nabídky obsahu, který vybral poskytovatel mediální služby;

*Odůvodnění*

*Výraz „pořad“ odkazuje spíše na televizní obsahy. V zájmu jasnosti by se měl tento výraz nahradit slovem „obsah“.*

Pozměňovací návrh 19  
Čl. 3b odst. 1

1. **Členské** státy zajistí, aby pro účely krátkých zpravodajských příspěvků nebyl subjektům televizního vysílání usazeným v jiných členských státech odepřen přístup za spravedlivých, přiměřených a nediskriminujících podmínek k událostem vysoce zajímavým pro veřejnost, které vysílá subjekt televizního vysílání spadající do jejich pravomoci.

1. **Podle zásady svobodného přístupu k informacím, zakotvené zejména v článku 11 Listiny základních práv, členské** státy zajistí, aby pro účely krátkých zpravodajských příspěvků nebyl subjektům televizního vysílání usazeným v jiných členských státech a **zprostředkovatelům, pokud jednají jménem subjektů televizního vysílání,** odepřen přístup za spravedlivých, přiměřených a nediskriminujících podmínek k událostem vysoce zajímavým pro veřejnost, které vysílá subjekt televizního vysílání spadající do jejich pravomoci.

*Odůvodnění*

*Je nutné odstranit nesoulad mezi bodem odůvodnění 27 a článkem 3b ohledně práva zprostředkovatelů, např. tiskových agentur, na přístup k signálu. Aby se zamezilo nejasnostem, je nezbytné v tomto článku upřesnit, že zprostředkovatelé, pokud jednají jménem subjektů televizního vysílání, mají právo na přístup k signálu.*

Pozměňovací návrh 20  
Čl. 3c písm. aa) (nové)

*aa) forma jeho společnosti,*

Pozměňovací návrh 21  
Čl. 3c písm. ab) (nové)

*ab) jeho kapitál,*

Pozměňovací návrh 22  
Čl. 3c písm. ac) (nové)

*ac) jméno jeho právního zástupce,*

Pozměňovací návrh 23  
Čl. 3c písm. ad) (nové)

*ad) jméno redaktora odpovědného za obsah, pokud se liší od právního zástupce,*

Pozměňovací návrh 24  
Čl. 3c pododstavec 1 (nový)

*Ke zlepšení dostupnosti informací uvedených v odstavci 1 jsou členské státy podporovány, aby zavedly veřejné vnitrostátní rejstříky audiovizuálních mediálních služeb, do kterých se každý poskytovatel těchto služeb, jehož sídlo se nachází na území členského státu, bude muset zaregistrovat a při tom poskytnout výše uvedené povinné informace.*

Pozměňovací návrh 25  
Článek 3d

Členské státy přijmou vhodná opatření k zajištění, aby audiovizuální mediální služby spadající do jejich pravomoci nebyly přístupné způsobem, který by mohl vážně narušit tělesný, duševní a mravní vývoj dětí

Členské státy přijmou vhodná opatření k zajištění, aby audiovizuální mediální služby spadající do jejich pravomoci nebyly přístupné způsobem, který by mohl vážně narušit **důstojnost a úctu k lidské osobnosti**, tělesný, duševní a mravní vývoj dětí

a mladistvých.

a mladistvých, *ohrožených nebo zdravotně postižených osob.*

Pozměňovací návrh 26  
Čl. 3d pododstavec 1a (nový)

*Členské státy zejména zajistí, aby poskytovatelé audiovizuálních mediálních služeb spadající do jejich pravomoci poskytovali uživatelům výkonné systémy filtrování a informovali je o jejich existenci.*

Pozměňovací návrh 27  
Čl. 3d pododstavec 1b (nový)

*Komise a členské státy vybízejí poskytovatele audiovizuálních mediálních služeb, regulační orgány a všechny zúčastněné strany, aby zahájily diskusi o technické a právní proveditelnosti zavedení harmonizovaného označení obsahu, které by napomohlo lepšímu filtrování a klasifikaci u zdroje, a to nezávisle na použité platformě, s cílem umožnit lepší ochranu dětí a mladistvých.*

Pozměňovací návrh 28  
Článek 3e

Členské státy vhodnými prostředky zajistí, aby audiovizuální mediální služby a audiovizuální obchodní sdělení poskytované poskytovateli spadajícími do jejich pravomoci neobsahovaly podněcování k nenávisti na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo světového názoru, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.

Členské státy vhodnými prostředky zajistí, aby audiovizuální mediální služby a audiovizuální obchodní sdělení poskytované poskytovateli spadajícími do jejich pravomoci neobsahovaly podněcování k nenávisti na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo světového názoru, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace *a aby nenarušovaly důstojnost a úctu k lidské osobnosti.*

Pozměňovací návrh 29

Čl. 3f odst. 1

1. Členské státy zajistí, aby poskytovatelé mediálních služeb spadající do jejich pravomoci tam, kde je to proveditelné, vhodnými prostředky podporovali tvorbu evropských děl a přístup k nim ve smyslu článku 6.

1. Členské státy zajistí, aby poskytovatelé mediálních služeb spadající do jejich pravomoci tam, kde je to proveditelné, vhodnými prostředky podporovali tvorbu evropských děl a přístup k nim ve smyslu článku 6. ***Pokud jde o nelineární služby, může k této podpoře docházet zejména těmito způsoby: minimálními investicemi do evropské produkce v poměru k obratu, minimálním poměrem evropské produkce v rámci videokatalogů na vyžádání a atraktivním umístěním evropské produkce v elektronických přehledech programů.***

*Odůvodnění*

*Navrhovaný dodatek vymezuje hlavní příklady toho, co mohou členské státy učinit pro dosažení cíle stanoveného v první větě. Také umožňuje podpořit realizaci tohoto cíle tak, aby byla zároveň zachována nezbytná pružnost spojená s touto realizací (viz „tam, kde je to proveditelné, vhodnými prostředky“; neomezující a nezávazná povaha seznamu opatření).*

Pozměňovací návrh 30

Čl. 3f odst. 4

4. Komise na základě informací poskytnutých členskými státy podává Evropskému parlamentu a Radě zprávu o používání odstavce 1, přičemž zohlední technický rozvoj a vývoj trhu.

4. Komise na základě informací poskytnutých členskými státy ***a na základě nezávislé studie*** podává ***každé dva roky*** Evropskému parlamentu a Radě zprávu o používání odstavce 1, přičemž zohlední technický rozvoj a vývoj trhu ***a cíl kulturní rozmanitosti.***

Pozměňovací návrh 31

Čl. 3f odst. 4a (nový)

***4a. Nejpozději na konci pátého roku od přijetí této směrnice Rada přezkoumá provádění tohoto článku na základě zprávy Komise, která s ohledem na obchodní a technologický vývoj a na cíl kulturní rozmanitosti případně formuluje návrhy změn, a rovněž na základě nezávislé studie***



***o dopadu opatření přijatých podle odstavce 1.***

*Odůvodnění*

*Je prvořadé dbát na efektivní provádění tohoto článku, a za tímto účelem zavést systém jeho přezkoumávání, inspirovaný ustanoveními, jež v současné době platí pro služby televizního vysílání a jež jsou vymezena v čl. 4 odst. 4 a v článku 25a směrnice o televizi bez hranic.*

Pozměňovací návrh 32

Čl. 3g písm. ci)

i) obsahovat jakoukoli diskriminaci na základě rasy, pohlaví nebo národnosti,

i) obsahovat jakoukoli diskriminaci na základě rasy, ***etnického původu***, pohlaví, ***sexuální orientace, věku, zdravotního postižení, náboženského vyznání, světového názoru*** nebo národnosti,

Pozměňovací návrh 33

Čl. 3g písm. cia) (nové)

***ia) narušovat důstojnost a úctu k lidské osobnosti,***

Pozměňovací návrh 34

Čl. 3g písm. ciii)

iii) podněcovat ***chování na újmu zdraví nebo bezpečnosti,***

iii) podněcovat ***k trestnému nebo zločinnému jednání,***

Pozměňovací návrh 35

Čl. 3g písm. civ)

iv) podněcovat ***chování*** na újmu ochraně životního prostředí;

iv) podněcovat ***k jednání*** na újmu ***zdraví nebo*** ochraně životního prostředí.

Pozměňovací návrh 36

Čl. 3g písm. f)

(f) audiovizuální obchodní sdělení nesmí

(f) audiovizuální obchodní sdělení nesmí

morálně nebo fyzicky ohrožovat děti a mladistvé. Nesmí proto přímo nabádat děti nebo mladistvé ke koupi výrobku nebo služby a využívat k tomu jejich nezkušenosti nebo důvěřivosti, přímo nabádat děti nebo mladistvé, aby přesvědčovali své rodiče nebo třetí osoby ke koupi dotčeného zboží nebo služby, využívat zvláštní důvěru, kterou mají děti a mladiství k rodičům, svým učitelům nebo jiným osobám, ani bezdůvodně zobrazovat děti nebo mladistvé v nebezpečných situacích.

morálně nebo fyzicky ohrožovat děti a mladistvé **nebo se snažit zneužívat jejich vnímavosti či vnímavosti ohrožených nebo zdravotně postižených osob**. Nesmí proto přímo nabádat děti nebo mladistvé ke koupi výrobku nebo služby a využívat k tomu jejich nezkušenosti nebo důvěřivosti, přímo nabádat děti nebo mladistvé, aby přesvědčovali své rodiče nebo třetí osoby ke koupi dotčeného zboží nebo služby, využívat zvláštní důvěru, kterou mají děti a mladiství k rodičům, svým učitelům nebo jiným osobám, ani bezdůvodně zobrazovat děti nebo mladistvé v nebezpečných situacích, **pokud to nebude ospravedlněno důvody vzdělávání nebo odborné přípravy**.

#### Pozměňovací návrh 37

##### Čl. 3h odst. 2

2. Audiovizuální mediální služby nesmějí být sponzorovány podniky, jejichž hlavním předmětem činnosti je výroba nebo prodej cigaret a jiných tabákových výrobků. **Audiovizuální mediální služby mimo** to nesmí obsahovat umístění produktu, pokud jde o tabákové výrobky a cigarety nebo produkty podniků, jejichž hlavním předmětem činnosti je výroba nebo prodej cigaret a jiných tabákových výrobků.

2. Audiovizuální mediální služby nesmějí být sponzorovány podniky, jejichž hlavním předmětem činnosti je výroba nebo prodej cigaret a jiných tabákových výrobků. **Mimo** to nesmějí obsahovat umístění produktu, pokud jde o tabákové výrobky a cigarety nebo produkty podniků, jejichž hlavním předmětem činnosti je výroba nebo prodej cigaret a jiných tabákových výrobků.

#### Pozměňovací návrh 38

##### Čl. 3h odst. 4

4. Zpravodajské a **politicko**-publicistické vysílání nesmí být sponzorováno a nesmí obsahovat umístění produktu. Audiovizuální mediální služby pro děti a dokumentární pořady nesmějí obsahovat umístění produktu.

4. Zpravodajské a publicistické vysílání nesmí být sponzorováno a nesmí obsahovat umístění produktu. Audiovizuální mediální služby **nebo pořady** pro děti a dokumentární pořady nesmějí obsahovat umístění produktu.

#### Pozměňovací návrh 39

##### Článek 3i) (nový)

**1. Členské státy vhodnými všeobecnými nebo specifickými opatřeními zajistí, aby se audiovizuální mediální služby spadající do jejich pravomoci postupně staly plně dostupnými pro zdravotně postižené osoby.**

**2. Nejpozději na konci pátého roku od přijetí této směrnice a poté každé dva roky předloží členské státy Komisi národní zprávu o provádění tohoto článku. Tato zpráva obsahuje zejména statistiky o pokroku dosaženém při dosahování cíle dostupnosti popsaného v odstavci 1, důvody jakýchkoli neúspěchů a opatření přijatá nebo plánovaná pro jejich nápravu.**

#### *Odůvodnění*

*Je nezbytné připojit nový článek, který členskými státům ukládá přijmout všechna vhodná opatření k zaručení přístupu zdravotně postižených osob k audiovizuálním mediálním službám a v pravidelných intervalech předkládat zprávu o pokroku vykonaném na cestě k dosažení plné přístupnosti.*

Pozměňovací návrh 40

Článek 3j) (nový)

**1. Aniž jsou dotčeny ostatní předpisy občanského, správního nebo trestního práva přijaté členskými státy, musí mít jakákoli fyzická nebo právnická osoba bez ohledu na státní příslušnost, jejíž legitimní práva, zejména čest a dobrá pověst, byla poškozena uvedením nepravdivých skutečností v nějakém pořadu, právo na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek. Členské státy dbají na to, aby efektivnímu výkonu práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek nebylo bráněno kladením nepřiměřených podmínek. Odpověď je odvíšována v přiměřené době po odůvodnění žádosti, a to v okamžiku a způsobem odpovídajícím pořadu, kterého se žádost týká.**

**2. Právo na uveřejnění odpovědi nebo na**

*obdobný prostředek lze využít vůči všem poskytovatelům audiovizuálních mediálních služeb, kteří spadají do pravomoci členského státu.*

*3. Členské státy přijmou ustanovení nezbytná pro zavedení tohoto práva nebo prostředku a pro určení postupu jejich výkonu. Zejména dbají na to, aby lhůta stanovená pro výkon práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek byla dostatečná a aby tyto způsoby umožňovaly uplatnění tohoto práva nebo prostředku vhodným způsobem fyzickými nebo právníckými osobami, které mají bydliště nebo jsou usazeny v jiných členských státech.*

*4. Žádost o uplatnění práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek může být zamítnuta, jestliže není odůvodněná s ohledem na podmínky uvedené v odstavci 1, jestliže představuje trestné jednání, jestliže by její rozšíření vyvolalo občanskoprávní odpovědnosti poskytovatele služeb audiovizuálních médií nebo jestliže odporuje dobrým mravům.*

*5. Stanoví se postupy umožňující soudní řízení v případě sporu o výkon práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek.*

*6. Právem na uveřejnění odpovědi nejsou dotčeny další opravné prostředky, které mají k dispozici osoby, jejichž právo na důstojnost, čest dobrou pověst nebo soukromý život nebylo ze strany sdělovacích prostředků respektováno.*

#### *Odůvodnění*

*Právo na uveřejnění odpovědi musí platit pro všechny audiovizuální mediální služby, a ne pouze pro služby lineární.*

Pozměňovací návrh 41

**Článek 23**

*vypouští se*

- 1. Aniž jsou dotčeny ostatní předpisy občanského, správního nebo trestního práva přijaté členskými státy, musí mít jakákoli fyzická nebo právnická osoba bez ohledu na státní příslušnost, jejíž legitimní práva, zejména čest a dobrá pověst, byla poškozena uvedením nepravdivých skutečností v televizním pořadu, právo na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek.*
- 2. Právo na uveřejnění odpovědi nebo obdobný prostředek lze využít vůči všem subjektům televizního vysílání, které spadají do pravomoci členského státu.*
- 3. Členské státy přijmou opatření nezbytná pro zavedení tohoto práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek a určí postup jeho výkonu. Zajistí zejména, aby lhůta stanovená pro uplatnění práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek byla dostatečná a aby tyto způsoby umožňovaly uplatnění tohoto práva nebo prostředku vhodným způsobem fyzickými nebo právnickými osobami, které mají bydliště nebo jsou usazeny v jiných členských státech.*
- 4. Žádost o uplatnění práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek může být zamítnuta, jestliže není s ohledem na podmínky uvedené v odstavci 1 odůvodněná, jestliže představuje trestné jednání, jestliže by její rozšíření vyvolalo občanskoprávní odpovědnosti subjektů televizního vysílání nebo jestliže odporuje dobrým mravům.*
- 5. Stanoví se postupy umožňující soudní přezkum v případě sporu o výkon práva na uveřejnění odpovědi nebo na obdobný prostředek.*

*Odůvodnění*

*Právo na uveřejnění odpovědi musí platit pro všechny audiovizuální mediální služby, a ne*

*pouze pro služby lineární.*

Pozměňovací návrh 42  
Článek 23b odst. 1

1. Členské státy **zaručí nezávislost vnitrostátních** regulačních orgánů **a zajistí, aby tyto orgány vykonávaly své pravomoci nestranně a transparentně.**

1. Členské státy **dbají na zřízení** regulačních orgánů, **kterým zaručí nezávislost na politických, hospodářských nebo finančních kruzích, nestrannost a průhlednost jejich fungování a rozhodovacího procesu.**

Pozměňovací návrh 43  
Článek 23b odst. 1a (nový)

**2. Členské státy mohou svěřit těmto regulačním orgánům úkol dbát na to, aby poskytovatelé audiovizuálních médií dodržovali ustanovení této směrnice, a zejména ta, která se týkají svobody vyjadřování, plurality sdělovacích prostředků, lidské důstojnosti, zásady nediskriminace, ochrany dětí a mladistvých, ohrožených nebo zdravotně postižených osob.**

Pozměňovací návrh 44  
Článek 23b odst. 2

2. **Vnitrostátní regulační** orgány poskytnou Komisi a sobě navzájem informace potřebné pro používání ustanovení této směrnice.“

2. **Regulační** orgány poskytnou Komisi a sobě navzájem informace potřebné pro používání ustanovení této směrnice **a v případě závažného porušení ustanovení této směrnice se dohodnou na přijetí nezbytných opatření.**